



SAMEDI 14 MARS 2015  
**MUSIC FOR EIGHTEEN MUSICIANS**  
**STEVE REICH**

PROGRAMME

PHILHARMONIE DE PARIS



SAMEDI 14 MARS 2015 ————— 16H  
SAMEDI 14 MARS 2015 ————— 20H30

SALLE DES CONCERTS

## **Steve Reich**

*Music for Eighteen Musicians*

ENSEMBLE LINKS  
COMPAGNIE MAD / SYLVAIN GROUD  
SYLVAIN GROUD, CHORÉGRAPHE

100 DANSEURS AMATEURS

Avec le soutien des services culturels de l'Ambassade des États-Unis d'Amérique.



DURÉE : 1H

Depuis sa création dans les années 1970, la pièce de Steve Reich n'a jamais été donnée à entendre dans un cadre permettant au public de danser.

Sur l'invitation de Laurent Jacquier, fondateur d'Impulse !, Sylvain Groud, accompagné de danseurs « transmetteurs », invite, avec *Music for Eighteen Musicians*, une centaine de danseurs amateurs à ressentir la sensation physique et mentale dans laquelle on se trouve à l'écoute de la pièce de Steve Reich. Il transmet ensuite une chorégraphie inclusive, suscitée par le plaisir de l'écoute musicale. Une série de répétitions permet de reconnaître, ensemble, les particularités musicales de cette œuvre hypnotique, enivrante, afin de découvrir et partager une gestuelle simple, des déplacements, des contacts et des regards. Ce travail permet ensuite, le soir du concert dirigé par Rémi Durupt, aux professionnels et amateurs de s'immerger dans le public, en s'y fondant, afin d'installer une expérience collective : ressentir, transmettre et s'échanger l'énergie positive de cette œuvre.

**STEVE REICH** (1936)

***Music for Eighteen Musicians***

Composition : 1974.

Création : 24 avril 1976 à New York, Town Hall, par Steve Reich and Musicians sous la direction du compositeur.

Effectif : 3 sopranos, contralto solos – 2 clarinettes/clarinettes basses – 3 marimbas, 2 xylophones, vibraphone, 4 pianos – violon, violoncelle.

Éditeur : Boosey & Hawkes.

Durée : environ 55 minutes.

Les premières esquisses de *Music for Eighteen Musicians* datent de mai 1974, et le morceau fut achevé en mars 1976. Sa pulsation constante et son énergie rythmique l'apparentent à nombre de mes œuvres précédentes ; cependant son harmonie et sa structure sont nouvelles.

Les innovations de *Music for Eighteen Musicians* concernent le nombre et la distribution des instruments ; son instrumentation repose sur un violon, un violoncelle, deux clarinettes doublant deux clarinettes basses, quatre voix de femmes, quatre pianos, trois marimbas, deux xylophones et un vibraphone. Tous les instruments sont acoustiques. Le recours à l'électronique se limite aux micros pour amplifier les voix et le son de quelques instruments. Sur le plan rythmique, deux sortes de temporalités interviennent simultanément dans *Music for Eighteen Musicians*. La première est celle d'une pulsation rythmique régulière, dans les pianos et les instruments à mailloche, qui se maintient tout le long du morceau. La seconde repose sur le rythme de la respiration humaine chez les bois et les voix. La première et la dernière section dans leur intégralité, ainsi que des parties de toutes les autres sections, contiennent des pulsations produites par les voix et les bois. Les interprètes emplissent leurs poumons et chantent ou jouent des notes particulières aussi longtemps qu'ils peuvent tenir leur respiration. C'est la respiration qui sert de mesure à la durée que doit avoir leur pulsation. La structure de

*Music for Eighteen Musicians* repose sur un cycle de onze accords qui sont joués au début du morceau et répétés à la fin. Tous les instruments et toutes les voix jouent ou chantent des notes qui vibrent au sein de chaque accord. Des instruments tels que les cordes, qui n'ont pas besoin de respiration, suivent néanmoins les cycles d'inspiration et d'expiration en observant les mouvements respiratoires des clarinettes basses. Chaque accord est tenu pendant la durée de deux respirations, puis l'on introduit graduellement l'accord suivant, et ainsi de suite jusqu'à ce que les onze accords soient joués. [...] Chaque accord, soutenu sur quinze ou vingt secondes dans la première section, s'étire sur une mélodie fondamentale pour former une section de cinq minutes, tout à fait comme une note de *cantus firmus* (mélodie chantée dans les organums écrits au XII<sup>e</sup> siècle par Pérotin) s'étire sur plusieurs minutes pour constituer le foyer harmonique d'une des sections de l'organum. Les onze accords qui ouvrent *Music for Eighteen Musicians* constituent une sorte de « *cantus* » vibrant pour le morceau tout entier. Les changements d'une section à l'autre, aussi bien que les changements à l'intérieur d'une section, sont signalés par le vibraphone, lequel joue ses motifs une fois seulement afin de rappeler aux autres interprètes qu'ils doivent passer à la mesure suivante ; nous observons le même processus dans le gamelan balinais guidé par un des joueurs de tambour et dans la musique d'Afrique occidentale où le maître tambourineur émet des signaux sonores pour indiquer les changements de motif. Ceci contraste avec la signalisation visuelle constituée par des hochements de tête dans mes compositions précédentes, aussi bien qu'avec la pratique courante, dans la musique occidentale, qui confie la conduite de l'orchestre à un chef distinct des interprètes. Les signaux sonores sont partie intégrante de la musique et permettent aux musiciens de ne pas interrompre leur écoute.

STEVE REICH

(Extraits de *Écrits et entretiens sur la musique*, collection *Musique, passé, présent* dirigée par Pierre Boulez et Jean-Jacques Nattiez, traduit de l'anglais par Bérénice Reynaud © Christian Bourgois éditeur 1981)

## Biographies des interprètes

### SYLVAIN GROUD

Sylvain Groud commence la danse en 1987. Il obtient en 1991 le diplôme de danse contemporaine du Conservatoire de Paris et reçoit la même année le prix d'interprétation du Concours de Bagnolet avec la Compagnie G. Caciuleanu. De 1992 à 2002, il est engagé par Angelin Preljocaj. Il est également Lauréat en 1995 du Concours International de Paris avec sa première chorégraphie, et crée ensuite pour le Théâtre National de Bucarest ou l'Opéra de Skopje. Il attire l'attention en 2007 avec la pièce *Si vous voulez bien me suivre*, fruit d'une résidence d'un an à l'hôpital. Il crée en 2009 *Cordes*, une commande de l'Opéra de Rouen, pour huit danseurs, vingt-trois musiciens, un chef d'orchestre et, dans cette continuité de recherche sur la relation entre musique et danse, *Donc* à l'Étoile du Nord, à Paris.

En 2010, à l'invitation du festival Suresnes Cités Danse, *Elles*, portraits de cinq danseuses de hip-hop, voit le jour, suivie de *Je suis descendu*

*du Plateau*, fruit d'une rencontre informelle avec l'écrivaine Maylis de Kerangal. Pour l'automne 2011, le chorégraphe crée *Héros ordinaires*, une pièce pour neuf interprètes, dont quatre chanteurs lyriques, avec la complicité artistique du compositeur Vincent Manac'h.

Avec ses projets in situ, comme le quatuor *People* représenté plus de deux-cents fois depuis 2004, Sylvain Groud s'attache à faire émerger la danse là où l'on ne l'attend pas, là où elle donne tout son sens au mouvement. En 2012, Sylvain Groud prépare *Chambre 209*, une performance solo in situ mêlant danse, vidéo et installation plastique, commande au plasticien Jonathan Loppin.

Sylvain Groud a reçu l'insigne de Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres.

Il s'associe à des artistes comme Bruno Bayeux, Dominique Boivin, Carolyn Carlson, Philippe Fénelon, Maylis de Kerangal, Thierry Klifa, Grégoire Korganow, Joëlle Léandre, Jonathan Loppin, Vincent Manac'h, Arnaud Le Mindu, Wilfried Romoli, Louis Sclavis... et des partenaires français et internationaux.

En 2015, il crée *Memento Vivere*, une chorégraphie jubilatoire pour quatre danseurs, sur des compositions de Steve Reich, avec des vidéos de Grégoire Korganow. Avec près de quinze créations à son répertoire, du solo à la grande forme, la compagnie tourne en moyenne cinq pièces totalisant plus soixante représentations par an, dont un tiers in situ.

---

## L'ENSEMBLE LINKS

---

C'est un collectif de musiciens et d'artistes visuels (photographes, réalisateurs et scénographes européens) engagés dans la création, l'improvisation, la composition, et liés par une passion pour l'art sous toutes ses formes. Ses artistes ont comme projet de proposer de multiples formats de concerts (slide-shows, performances, installations, spectacles pluridisciplinaires) traduisant leur éclectisme et leur désir de lier intimement les différentes dimensions de l'art vivant, tant au travers du travail de la vidéo que de la danse, du cirque ou de la photographie. Les propositions artistiques les amènent aussi bien vers des œuvres phares

du XX<sup>e</sup> siècle (Reich, Stockhausen, Ferrari, Xenakis) que des créations de compositeurs d'aujourd'hui (Sakai, Bedrossian, Jodlowsky, Iannotta).

### **Percussions**

Stan Delannoy  
Clément Delmas  
Nicolas Didier  
Rémi Durupt  
Lucas Genas  
Guillaume Lantonnet  
Vincent Martin

### **Pianos**

Laurent Durupt  
Trami Nguyen  
Fabrizio Rat  
Alvise Sinivia

### **Voix**

Manon Bautian  
Sandrine Carpentier  
Sophie Leleu  
Séverine Maquaire

### **Cordes**

Élodie Gaudet  
Claire Perrotton



**Clarinettes**

Coralie Ordulu  
Maxime Penard

**Régisseur lumière**

Michael Dez

---

**LA COMPAGNIE MAD /  
SYLVAIN GROUD**

---

Porté par une conviction, celle de croire que l'art décloisonne et doit s'ancrer dans le réel, le chorégraphe Sylvain Groud développe de nombreux projets d'éducation artistique au long cours qui placent l'artiste au cœur du dispositif de transmission. Ces projets immersifs, imaginés avec des artistes d'autres disciplines (plasticiens, comédiens, musiciens, écrivains, photographes, réalisateur...) visent à inviter le public à investir l'espace de l'institution publique, à se l'appropriier ensemble. Les danseurs amateurs sont alors le vecteur entre les artistes et le public, entre l'œuvre proposée et l'espace qui la reçoit.

**Chorégraphe**

Sylvain Groud

**Danseurs**

Anusha Emrith  
Aurélien Genoud  
Soleil Koster  
Jérémy Kouyoumdjan  
Véronique Laugier

---

**100 DANSEURS AMATEURS**

---

**Conservatoire de musique  
et de danse d'Aulnay-Sous-Bois  
École de musique et de Danse  
de Fosses****Professeur**

Lisa Landry  
  
Emma Chardon  
Laetitia Daëms  
Lucie Dos Reis  
Mélanie Fernandes  
Audrina Fofana  
Margaux Godart  
Amilce Goncalves  
Jeanne Guilloux  
Juliette Ibrahim Ouali  
Mélanie Le Gouez  
Jeremi Liebeaux  
Marine Rasamimanana  
Eva Taupeau  
Chanaelle Toufic  
Lea Warin-D'Houdetot

## **Association Les Petits riens**

Ikram Battahi  
Redha Bensaci  
Claire Bouillot  
Kenza Bounlaly  
Jennifer Bulakati  
Hocine Chamek  
Constance Chovet  
Salouma Cissoko  
Bérénice Cohen  
Lili Delis-McCarthy  
Jeanne Dufaux  
Elsa Dumonte  
Fanny Gonzalez  
Béatrice Jacobs  
Natalia Jozwiak  
Christelle Ludiongo  
Valérie Lytle  
Inna Nyemb  
Ornella Prieto  
Robin Scarsetto  
Leelou Seugnet  
Fatoumata Sylla  
Thushanthi Theivendiran  
Thanushan Theivendiran  
Panchitha Thevan  
Fanta Tounkara  
Célia Xia  
Louise Zhang

## **Collège Irène et Frédéric Joliot-Curie de Pantin**

*Classe de 5<sup>e</sup> dans le cadre du dispositif  
« La Culture et l'Art au Collège », financé  
par le Conseil Général de Seine-Saint-  
Denis en partenariat avec la Philharmonie  
de Paris*

## **Professeurs**

Frédéric Salles, Anne Thunière

Rayana Abdourzakova  
Amelle Ait M'hand  
Yannis Amiar-Deruet  
Clémence Audet  
Ouwaïs Chaoui  
Elysa Coulibaly  
Alex Du  
Ines El Bakry  
Dyhia El Djama  
Georgiana-Maria Gavril  
Jade Guyot  
Ayoub Herrag  
Théo Marie  
Brian Nourel  
Eric Pan  
Lidija Sujeranovic  
Lyris Tassinari  
Carlyne Tavares  
Elise Xu  
Kevin Ye  
Julien Zhao

## **Public individuel**

Julie Ancian  
Delphine Bahuaud  
Sophie Bénazeth  
Marie Chvabo  
Claire Cochet  
Jean-Baptiste Darracq  
Merel De Wildt  
David Delpech  
Gilles Duval  
Isabelle Girard  
Louis Jacquart  
Françoise Lechevestrier  
Marie Noblet  
Hélène Paoletti  
Pierre Paumier-Bancel  
Valérie Paumier-Bancel  
Marie-Françoise Rofort  
Aurore Stalin  
Isabelle Toros  
Anjali Vazzoler  
Sophie Zafari

## **Personnel des Hôpitaux de Paris**

*Avec le soutien de la MACSF*

Danièle Alin  
Marie Hoarau  
Marie Le Guilloux  
Amandine Mariotto  
Caroline Sebille  
Sophia Sebille  
Marie-Jo Sikora-Durandea  
Agnès Simon  
Nathalie Symard



**01 44 84 44 84**  
221, AVENUE JEAN-JAURÈS 75019 PARIS **PORTE DE PANTIN**  
**PHILHARMONIE DE PARIS.FR**



Ingenieur Impro • E.S. 1-1041550 - 2-1041546-3-1041547